

32003D0291

L 43/1

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

18.2.2003.

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS Nr. 291/2003/EK
(2003. gada 6. februāris),
ar ko nosaka Eiropas Izglītības sporta gadu 2004. gadā**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 149. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽²⁾,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu ⁽³⁾,

rīkojoties saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru ⁽⁴⁾,

tā kā:

- (1) Labas kvalitātes izglītības veicināšana ir viens no Eiropas Kopienas mērķiem.
- (2) Sporta izglītojošās vērtības atzina 2000. gada 7., 8. un 9. decembra Eiropadomes Nicas sanāksmē, tādējādi apstiprinot iepriekšējās deklarācijas, īpaši Amsterdamas Līgumam pievienoto Deklarāciju Nr. 29, kurā sports definēts kā tāds, kas stiprina cilvēku identitāti.
- (3) Eiropadomes Nicas sanāksme aicināja Kopienas iestādes savā rīcībā ņemt vērā sporta izglītojošās vērtības saskaņā ar dažādiem Līguma noteikumiem, jo īpaši uzsverot, ka dalībvalstīm ir svarīgi ar Kopienas atbalstu veicināt brīvprātīgu darbību.
- (4) Padomes Rezolūcija un 1999. gada 17. decembra jaunatnes lietu ministru sanāksmes Padomes Rezolūcija par sporta aktivitāšu neformālu izglītības dimensiju Eiropas

Kopienas jaunatnes programmās ⁽⁵⁾ ņem vērā to, ka sporta aktivitātēm var būt pedagoģiska nozīme, kas veicina pilsoniskas sabiedrības stiprināšanu, un aicina Komisiju sadarbībā ar dalībvalstīm izveidot saskaņotu pieeju, lai izmantotu sporta izglītojošo perspektīvu.

- (5) Savā Rezolūcijā par Komisijas ziņojumu attiecībā uz pašreizējo sporta struktūru aizsardzību un sporta sociālo funkciju uzturēšanu ⁽⁶⁾, Eiropas Parlaments uzsvēra sporta izglītojošo un sociālo vērtību, kā arī tā lomu cīņā pret rasismu un ksenofobiju.
- (6) Savā 1997. gada 13. jūnija Rezolūcijā par Eiropas Savienības lomu sporta jomā ⁽⁷⁾ Eiropas Parlaments aicināja rīkot Eiropas sporta gadu.
- (7) Reģionu komiteja savā atzinumā par Komisijas konsultatīvo dokumentu "Eiropas sporta modelis" norādīja sporta nozīmi indivīda veidošanā.
- (8) Helsinkos Eiropadomei sniegtajā ziņojumā par sportu Komisija izskatīja sporta labās īpašības izglītībā un ar jaunatni saistītos jautājumus, kuriem sports piešķir vērtību.
- (9) Regulāras sporta nodarbības uzlabo psiholoģisko un fizisko veselību un pozitīvi ietekmē mācību procesu.
- (10) Jaunu sportistu dalībai sacensību sportā nevajadzētu traucēt to izglītībai.
- (11) Izglītībai caur sportu būtu jāveicina meiteņu un zēnu personas identitāte un attīstība.
- (12) Izglītības un mācību iestādēm visos līmeņos būtu pilnīgāk jāizmanto sporta piedāvātās iespējas transnacionālās mobilitātes un kultūras sakaru veicināšanai.
- (13) Olimpiskās spēles un citi sporta pasākumi 2004. gadā sekmes plašsaziņas līdzekļu piesaistīšanu un sabiedrības interesi par sportu. Šī ir lieliska iespēja uzsvērt sporta izglītojošo vērtību.

⁽¹⁾ OV C 25 E, 29.1.2002., 531. lpp.

⁽²⁾ OV C 149, 21.6.2002., 17. lpp.

⁽³⁾ OV C 278, 14.11.2002., 21. lpp.

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta 2002. gada 14. maija atzinums (vēl nav publicēts Oficiālajā Vēstnesī), Padomes 2002. gada 14. oktobra kopējā nostāja (OV C 275 E, 12.11.2002., 70. lpp.) un Eiropas Parlamenta 2002. gada 19. decembra Lēmums.

⁽⁵⁾ OV C 8, 12.1.2000., 5. lpp.

⁽⁶⁾ OV C 135, 7.5.2001., 274. lpp.

⁽⁷⁾ OV C 200, 30.6.1997., 252. lpp.

(14) Rīcība dalībvalstīs ir galvenais veids, kā palielināt sabiedrības interesi par sporta izglītojošo vērtību. Tomēr Kopiena var atbalstīt un pastiprināt šādu rīcību, izsludinot Eiropas Izglītības sporta gadu.

2. pants

Mērķi

Eiropas Izglītības sporta gada mērķi ir šādi:

(15) Eiropas Izglītības sporta gads papildinās un pastiprinās esošās Kopienas aktivitātes, lai veicinātu izglītību un audzināšanu, kā arī nelabvēlīgu personu sociālo integrāciju.

a) pievērst izglītības iestāžu un sporta organizāciju uzmanību nepieciešamībai sadarboties, lai attīstītu izglītību ar sportu Eiropas mērogā, kam lielu nozīmi piešķir jauniešu interese visos sporta veidos;

(16) Izglītības sporta gadā var piedalīties EBTA/EEZ valstis saskaņā ar nosacījumiem, kas noteikti Eiropas Ekonomikas zonas nolīgumā (EEZ), un asociētās Viduseiropas un Austrumeiropas valstis saskaņā ar nosacījumiem, kas noteikti atbilstīgi to attiecīgajiem Eiropas nolīgumiem. Kipras līdzdalība būtu jāfinansē no papildu apropriācijām saskaņā ar turpmāk noslēgtiem nolīgumiem, un Maltes un Turcijas līdzdalība būtu jāfinansē no papildu apropriācijām saskaņā ar ES Līgumu.

b) izmantot ar sportu saistītās vērtības, lai attīstītu zināšanas un prasmes, ar kurām jaunieši jo īpaši var attīstīt savu fizisko veiklību un personīgo spēju gatavību, un arī sociālās spējas, piemēram, kopīgu darbu, solidaritāti, iecietību un godīgu rīcību daudzkulturālā vidē;

(17) Šis lēmums attiecībā uz visu programmas darbības laiku paredz finanšu sistēmu, kas jāņem vērā vispirms atbilstīgi 33. punktam Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 1999. gada 6. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un budžeta procedūras uzlabošanu ⁽¹⁾.

c) sekmēt sapratni par brīvprātīgu darbību pozitīvo ieguldījumu īpaši jauniešu neformālajā izglītībā;

(18) Ja piedāvātās rīcības vispārējos mērķus pietiekamā kvalitātē nevar sasniegt atsevišķas dalībvalstis un tādēļ minētās rīcības apmēra dēļ, īpaši daudzpusēju partnerattiecību, starptautiskas informācijas apmaiņas un labas prakses izplatīšanas Kopienā nepieciešamības dēļ, šos mērķus labāk var sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var noteikt pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu, kā noteikts Līguma 5. pantā. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šis lēmums neparedz vairāk par to, kas ir vajadzīgs šo mērķu sasniegšanai.

d) sekmēt skolēnu mobilitātes un apmaiņas izglītojošo nozīmi, jo īpaši daudzkulturālā vidē, organizējot sporta un kultūras pasākumus mācību procesa ietvaros;

e) veicināt labas prakses apmaiņu attiecībā uz sporta lomu izglītības sistēmās, lai sekmētu nelabvēlīgu grupu sociālo integrāciju;

f) izveidot labāku līdzsvaru starp intelektuālām un fiziskām nodarbībām skolā, iekļaujot sportu mācību nodarbībās;

g) ņemt vērā problēmas attiecībā uz sacensību sportā iesaistīto jauno sportistu izglītību.

3. pants

(19) Pasākumi, kas vajadzīgi šā lēmuma īstenošanai, būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, kas nosaka procedūras Komisijai uzticēto izpildes pilnvaru īstenošanai ⁽²⁾,

Pasākumu saturs

1. Pasākumi, kurus veic, lai sasniegtu 2. pantā noteiktos mērķus, iekļauj šādu darbību organizēšanu 2004. gadā vai atbalsta piešķiršanu šīm darbībām:

a) sanāksmes, Eiropas izglītojošas sacensības un pasākumi, kas atspoguļo sasniegumus un pieredzi saistībā ar Eiropas Izglītības sporta gada tēmu;

b) brīvprātīga rīcība Eiropas līmenī Olimpisko spēļu un citu sporta pasākumu laikā 2004. gadā;

c) informatīvas un reklāmas kampaņas, tostarp sadarbība ar plašsaziņas līdzekļiem, lai izplatītu sporta izglītojošās vērtības;

IR PIENĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Izglītības sporta gads

2004. gadu nosaka par "Eiropas Izglītības sporta gadu".

⁽¹⁾ OV C 172, 18.6.1999., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

- d) pasākumi, kas sekmē sporta izglītojošo vērtību un sniedz labas prakses piemērus;
- e) starptautisku, valsts, reģionālu un vietējā līmeņa iniciatīvu finansiāls atbalsts, lai sekmētu Eiropas Izglītības sporta gada mērķu sasniegšanu.

2. Šā panta 1. punktā minēto pasākumu sīks apraksts izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

4. pants

Īstenošana un sadarbība ar dalībvalstīm

1. Komisija ir atbildīga, lai īstenotu atbilstīgi šim lēmumam pieņemtos Kopienas pasākumus saskaņā ar 5. panta 2. punktā noteikto procedūru un pilnībā atbilstīgi subsidiaritātes principam.

2. Katra dalībvalsts var iecelt vienu vai vairākas kompetentas organizācijas, kas ir atbildīgas par līdzdalību Eiropas Izglītības sporta gadā un par šajā lēmumā noteikto pasākumu koordinēšanu un īstenošanu attiecīgajā līmenī, cita starpā sniedzot palīdzību 7. pantā minētajā atlaides procesā.

5. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz komiteja.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, tad piemēro Lēmuma 1999/468/EK 3. un 7. pantu, ņemot vērā minētā lēmuma 8. panta noteikumus.
3. Komiteja pieņem savu reglamentu.

6. pants

Finanšu noteikumi

1. Pasākumus, kuri pēc būtības ir Kopienas mēroga pasākumi, kā aprakstīts pielikuma A daļā, var subsidēt no Eiropas Savienības vispārējā budžeta maksimāli līdz 80 % no kopējām izmaksām.

2. Kopienas interesēm atbilstīgus pasākumus, kas pēc būtības ir vietēji, reģionāli, valsts vai starptautiski pasākumi, kā aprakstīts pielikuma B daļā, var līdzfinansēt no Eiropas Savienības vispārējā budžeta maksimāli līdz 50 % no kopējām izmaksām.

7. pants

Pieteikšanās un atlaides kārtība

1. Šā lēmuma 4. panta 2. punktā minētā iestāde vai iestādes iesniedz Komisijai pieteikumus līdzfinansēt pasākumus no Kopienas budžeta saskaņā ar 6. panta 2. punktu. Pieteikumos iekļauj informāciju, kas ļauj novērtēt rezultātus, izmantojot objektīvus kritērijus. Komisija īpaši ņem vērā attiecīgo iestāžu sniegto vērtējumu.

2. Saskaņā ar 6. pantu Komisija pieņem lēmumus par pasākumu līdzfinansēšanu atbilstīgi 5. panta 2. punktā noteiktajai procedūrai. Komisija nodrošina līdzsvarotu sadalījumu dalībvalstīs un dažādās iesaistītajās darbības jomās.

3. Komisija, jo īpaši izmantojot savus valsts un reģionālos kontaktpunktus, kopā ar 4. panta 2. punktā minētajām iestādēm nodrošina, lai uzaicinājumu izteikt priekšlikumus savlaicīgi publicē un izplata pēc iespējas plašāk.

8. pants

Saskaņība un papildināmība

1. Komisija, sadarbojoties ar dalībvalstīm, nodrošina, lai šajā lēmumā paredzētie pasākumi atbilst Kopienas rīcībai un iniciatīvām.

2. Komisija nodrošina, lai Eiropas Izglītības sporta gads, ciktāl iespējams, papildina citas esošās Kopienas, valsts un reģionālās iniciatīvas un resursus, ja tie var sekmēt Eiropas Izglītības sporta gada mērķu sasniegšanu.

9. pants

Atsevišķu trešo valstu līdzdalība

Eiropas Izglītības sporta gadā var piedalīties:

- a) EBTA/EEZ valstis saskaņā ar EEZ līgumā noteiktajiem nosacījumiem;
- b) asociētās Viduseiropas un Austrumeiropas valstis saskaņā ar nosacījumiem, kas noteikti atbilstīgi to attiecīgajiem Eiropas nolīgumiem;
- c) Kipra, kuras līdzdalību finansē no papildu apropriācijām saskaņā ar procedūrām, par kurām vienojas ar šo valsti;
- d) Malta un Turcija, kuru līdzdalību finansē no papildu apropriācijām saskaņā ar Līguma noteikumiem.

10. pants

Budžets

1. Ar šo finanšu asignējums šī lēmuma īstenošanai ir noteikts EUR 11,5 miljoni.

2. Gada apropriācijas apstiprina budžeta lēmējinstītūcija saskaņā ar finanšu plānu.

3. Pēc Komisijas iniciatīvas finansējumu var arī nodrošināt 2004. gadam, lai segtu tehniskās un administratīvās palīdzības izdevumus Komisijas un pasākuma saņēmēju abpusējās interesēs un ārpus pastāvīgu valsts dienesta uzdevumu jomas, attiecībā uz pasākumu noteikšanu, sagatavošanu, vadību, kontroli, auditu un pārraudzību.

11. pants

Starptautiskā sadarbība

Komisija var sadarboties ar Eiropas Padomi un citām attiecīgām starptautiskajām organizācijām Eiropas Izglītības sporta gada nolūkā saskaņā ar 5. panta 2. punktā paredzēto kārtību.

12. pants

Pārraudzība un vērtēšana

Vēlākais līdz 2005. gada 31. decembrim Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam, Padomei, Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai ziņojumu par šajā lēmumā paredzēto pasākumu īstenošanu, rezultātiem un vispārēju novērtēšanu.

13. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2003. gada 6. februārī

Eiropas Parlamenta vārdā —

priekšsēdētājs

P. COX

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

P. EFTHYMIU

PIELIKUMS

ŠĀ LĒMUMA 3. PANTĀ MINĒTIE PASĀKUMI

A. Pasākumi Kopienas līmenī

1. *Sanāksmes un pasākumi:*
 - a) sanāksmju organizēšana;
 - b) pasākumu organizēšana, lai palielinātu interesi par sporta izglītību, tostarp Eiropas Izglītības sporta gada atklāšanas un noslēguma konferences;
 - c) brīvprātīga rīcība Olimpisko spēļu un citu sporta pasākumu laikā 2004. gadā.
2. *Informatīvas un veicināšanas kampaņas, tostarp:*
 - a) Eiropas Izglītības sporta gada logotipa un lozungu izstrādāšana, lai tos izmantotu jebkurā ar to saistītā pasākumā;
 - b) informatīva kampaņa;
 - c) instrumentu un līdzekļu izveidošana, kas pieejami sabiedrībai visā Kopienā;
 - d) izglītības iestāžu un sporta organizāciju atbilstīgas iniciatīvas informācijas izplatīšanai par Eiropas Izglītības sporta gadu;
 - e) Eiropas izglītojošo sacensību organizēšana, kas atspoguļo sasniegumus un pieredzi saistībā ar Eiropas Izglītības sporta gada tēmu.
3. *Pārējie pasākumi:*
 - a) tiešsaistes datu bāzes izveidošana, izmantojot pieejamos resursus, labas prakses izplatīšanai dalībvalstīs, sporta kā izglītības līdzekļa izmantošanai un, jo īpaši, nelabvēlīgu grupu sociālās integrācijas sekmēšanai;
 - b) pārskati un pētījumi, kas novērtē Eiropas Izglītības sporta gada ietekmi.
4. *Finansējums var būt kā:*
 - a) preču vai pakalpojumu tieša iegāde, jo īpaši saziņas, pārskatu un pētījumu jomā, kā iepriekš minēts 3. punkta b) apakšpunktā, ar atklātiem un/vai slēgtiem konkursiem;
 - b) subsīdijas, kas piešķirtas, lai segtu īpašu pasākumu izdevumus nolūkā palielināt interesi par Eiropas Izglītības sporta gadu; šāds finansējums nedrīkst pārsniegt 80 % no kopējām izmaksām.

B. Pasākumi valsts līmenī

Atkarībā no būtības un ierosinātā satura vietējiem, reģionāliem, valsts vai starptautiskiem pasākumiem var piešķirt Kopienas atbalstu maksimāli līdz 50 % no kopējām izmaksām. Šie pasākumi var iekļaut, piemēram:

- 1) pasākumus, kas saistīti ar Eiropas Izglītības sporta gada mērķiem, tostarp gada atklāšanas pasākums;
- 2) informatīvās kampaņas un pasākumus, lai izplatītu labas prakses piemērus, kas nav minēti iepriekš A daļā;
- 3) apbalvojumu pasniegšanu un sacensību organizēšanu, kas uzsver sporta nozīmi izglītībā;
- 4) pārskatus un pētījumus, kas nav minēti iepriekš A daļā.

C. Pasākumi, kuriem nepiešķir Kopienas finansiālo atbalstu

Kopiena piedāvās savu morālo atbalstu, tostarp rakstisku atļauju izmantot logotipu un citus materiālus, kas saistīti ar Eiropas Izglītības sporta gadu, valsts vai privāto organizāciju veiktajām iniciatīvām, ja šīs organizācijas var apliecināt Komisijai, ka attiecīgās iniciatīvas īsteno vai īsteno 2004. gadā un veicinās Eiropas Izglītības sporta gada viena vai vairāku mērķu sasniegšanu.